

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Ониной Софьи Владимировны «Способы выражения побуждения в хантыйском языке» представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.02 – Языки народов Российской Федерации (хантыйский язык)

Исследование Ониной С. В. охватывает широкую тему хантыйского императива. Автор предлагает комплексный анализ, изучая этот сложный вопрос с точки зрения структурно-грамматической, коммуникативно-прагматической и функционально-семантической лингвистики. Так как диалекты хантыйского языка во многом различаются, автор описывает явления не только своего родного диалекта (шурьшкарского), а также рассматривает в своей диссертации ещё один западный диалект, казымский и два восточных, сургутский и ваховский. Диссертант собирала свой материал из печатных источников, а также работая вместе с носителями указанных диалектов.

Диссертация является первой попыткой раскрыть все характерные черты способов выражения побуждения в хантыйских диалектах, и можно утверждать, что диссертант совершил свою задачу успешно. После того, как автор в первой главе своей диссертации создал надёжную теоретическую основу для изучения темы, были выявлены все особенности хантыйского императива. В исследованиях учитывались не только синтетические способы (повелительное наклонение), но и аналитические: способы выражения побуждения с помощью модальных частиц. Особенно ценными являются наблюдения, связанные с формами вежливости при волеизъявлении между родственниками по браку. Семантика и типология прохитива и превентива рассмотрена автором в отдельных главах данной работы. Языковой материал также является важной частью диссертации. Языковые данные с поморфемным переводом и свободным переводом на русский язык могут быть использованы в ходе других исследований.

Работа С. В. Ониной прошла серьёзную апробацию. Ею опубликовано две монографии по теме, одна глава в коллективной монографии и 40 статей в научных отечественных и зарубежных журналах. Также она выступала с докладами на 16-ти международных, всероссийских и региональных научных конференциях. Содержание автореферата свидетельствует о научной зрелости диссертанта. Текст автореферата в должной мере отражает основные положения проведённого исследования и даёт полное представление об авторской позиции по изучаемому комплексу проблем.

К автореферату имеются три небольших замечания:

1. Автор не раз заявляет (на стр. 6, 30 и 32), что из императивных значений *приказ, просьба, инструкция, предложение, разрешение и совет* «в хантыйском языке фактически отсутствует совет». Как это можно объяснить? Чем отличается совет от инструкции? В том фольклорном сборнике, которым автор пользовался при работе (Чепреги 2015) в сказках «Две женщины», «Бубен» и «Лягушка» есть некоторые побуждения, которые можно толковать как советы.

2. Выражение «пассивный залог, пассивность» употребляется в некоторых местах в непонятном смысле, напр.:

«Средством выражения речевого акта запрещения также является представленный только в западных диалектах косвенный императив 3-го лица. Он выражен индикативом в настояще-будущем (~ прошедшем) времени, лично-числовыми формами пассивного

залога 3–го л. ед., дв., мн. ч. (типа шур.: *Lüw ät at jöxətł*, ‘Он пусть не приезжает’)). (стр. 33)

Форма глагола *jöxətł* – активная, а не пассивная.

«В западных диалектах отрицательная частица *ät* ‘не’ располагается непосредственно перед частицей *at* ‘пусть’ (шур. *ät at jöxət-l* ‘пусть не приезжает’), в восточных диалектах, как правило, данные частицы отделяются друг от друга другими словами (ср. сург. *lüwə lüw qałtot äntə jöxət-l* ‘пусть он завтра не приезжает’). Грамматически подобные примеры представлены в активном залоге, но лексически передаётся пассивность носителя глагольного признака». (стр. 22.)

Как диссертант понимает последнее предложение цитаты?

«Данные формы имеют свой показатель пассивного залога, образуются при помощи частицы шур. / каз. *at* ‘пусть’. В данных словоформах пассивность выражается лично-числовыми показателями, которые совпадают с парадигмой субъектного спряжения активного залога.» (стр. 18)

По моему мнению, пассивность выражает показатель пассивного залога, а не лично-числовые суффиксы.

3. На странице 15 образец (5) не выражает просьбу. По контексту [Терёшкин 1961: 101] это повествовательное предложение, глагол в индикативе, в прошедшем времени. Оригинальное предложение, поморфемный и свободный переводы правильно:

т'ä	мэң	лэу-нä-ти	оутэнурыј-а	мэн-с-ёу.
ну	мы	с_ним-Com- Ptcl	охтеурье-Lat	уехать-Praet-IP1

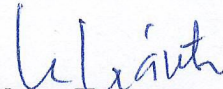
‘И мы с ними поехали в Охтеурий’.

Указанные замечания носят лишь попутный, дополнительный характер и никак не влияют на высокую оценку реферата и диссертации.

Диссертационная работа С. В. Онинной представляет собой самостоятельное, завершённое, перспективное научное исследование, которое полностью отвечает требованиям, предъявляемым к докторским диссертациям в соответствии с пунктами 9-14 "Положения о присуждении учёных степеней", утверждённого постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842. Автор заслуживает присуждения искомой учёной степени доктора филологических наук, по специальности 10.02.02 Языки народов Российской Федерации (хантыйский язык).

Будапешт, 14. июля 2022 г.

Главный научный сотрудник
Центра лингвистических исследований Венгрии,
доктор филологических наук


Марта Чепреги
csepregi.marta@btk.elte.hu

Nyelvtudományi Kutatóközpont
Hungarian Research Centre for Linguistics
H-1068 Budapest Benczúr u. 33. Венгрия
Почтовый адрес: P.O.Box. 360 H-1394 Budapest
Телефон: (36-1) 342-9372
Электронный адрес: linginst@nytud.hu
Адрес официального сайта: www.nytud.hu

Заберию когнису:

